

# **Decreto federale IV concernente il Preventivo 2011 del settore dei politecnici federali (Settore dei PF)**

del 7 dicembre 2010

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*

visto l'articolo 35 della legge federale del 4 ottobre 1991<sup>1</sup> sui politecnici federali (legge sui PF);

visto il messaggio del Consiglio federale del 18 agosto 2010<sup>2</sup>,

*decreta:*

## **Art. 1**

Il preventivo del settore dei politecnici federali per il 2011 è approvato con i seguenti importi:

<sup>1</sup> Il conto economico consolidato del settore dei politecnici federali, con ricavi operativi di 2 962 897 000 franchi, spese operative di 2 989 065 200 franchi e un risultato finanziario di 13 065 000 franchi chiude con un risultato annuo negativo preventivato di 13 103 200 franchi.

<sup>2</sup> Gli investimenti previsti ammontano a 174 720 000 franchi.

## **Art. 2**

Il presente decreto non sottostà a referendum.

Consiglio nazionale, 1° dicembre 2010

Il presidente: Jean-René Germanier  
Il segretario: Pierre-Hervé Freléchoz

Consiglio degli Stati, 7 dicembre 2010

Il presidente: Hansheiri Inderkum  
Il segretario: Philippe Schwab

<sup>1</sup> RS 414.110

<sup>2</sup> Non pubblicato nel FF

